



136655

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7194864 / 16.07.2019  
Purch. ord. no.: 5500039863  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.130,400 KG Net weight 1.785,600 KG Volumes 2,880 M3

| Item   | Material Description                                                               | Quantity | Weight       |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2510200912<br>Clutch Actuator Pump<br>Customer article number: 2510200912Position1 | 9.600 PC | 1.785,600 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                 | 8 PC     | 120 KG       |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                              | 160 PC   | 206 KG       |
| 900003 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                       | 8 PC     | 18 KG        |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 8  
Quantità Imballi: 8  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 12.7.2017  
Firma: [Signature]

12237141  
5009548631

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Absender rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor zender roze = Exemplaar voor afzender blauw = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for sender pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier  
nvo = Exemplar for ordergeber rosa = Exemplar for absender blau = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforder

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich für Empfänger  
21-22 ausschließlich für Absender

nach gültigem ADR

|                                                                                                                                                                                                  |  |                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  |                                                                                               |  |                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -                                     |  |                                                       |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br><b>19-007027</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                 |  |                                                                                               |  |                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna S.p.A.<br>Via Dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno                                                          |  |                                                       |  | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                       |  |                                                 |  |                                                                                               |  |                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italien                                                                 |  |                                                       |  | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                 |  |                                                                                               |  |                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Lieu et date de la prise en charge des marchandises<br>Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG<br>Land/Pays: Werk Bad Windsheim<br>Datum/Date: 16.07.19 |  |                                                       |  | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b><br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                         |  |                                                 |  |                                                                                               |  |                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Documents annexés<br>Lsnr. 23944                                                                                                                                |  | <b>6 Kennzeichen u. Nummern</b><br>Marques et numéros |  | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>8 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage |  | <b>9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung</b><br>Désignation officielle de transport            |  | <b>10 Statistiknummer</b><br>No. statistique |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                 |  | <b>12 Umfang in m³</b><br>Cubage m³ |  |                                                                 |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                  |  | 60 Pk. Pumpen + Mythen                                |  | 24 Pk. Antriebswellen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                 |  |                                                                                               |  |                                              |  | 23076 kg                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |
| <b>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b><br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                       |  |                                                       |  | <b>14 Rückerstattung</b><br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                 |  | <b>15 Frachtzahlungsanweisungen</b><br>Prescription d'affranchissement                        |  |                                              |  | <b>19 zu zahlen vom:</b><br>A payer par:<br>Fracht/Prix de transport<br>Ermäßigungen/Réductions<br>Zwischensumme/Solde<br>Zuschläge/Suppléments<br>Nebengebühren/Frais accessoires<br>Sonstiges/Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  |                                     |  | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br>Conventions particulières |  |  |  |
| <b>21 Ausgefertigt in</b><br>Etabli à: Bad Windsheim                                                                                                                                             |  |                                                       |  | <b>22 Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                 |  | <b>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>(Signature et timbre du transporteur) |  |                                              |  | <b>24 Empfangen des Gutes</b><br>Reception des marchandises                                                                                                                                                                                     |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |
| <b>25 Abgabe zur Ermittlung der Entfernung</b><br>Présentation pour la détermination de la distance<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                            |  |                                                       |  | <b>26 Vertragspartner des Frachtführers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                 |  | <b>27 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz: HW NA 389<br>Anhänger: LB SC 495                      |  |                                              |  | <b>28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                         |  |                                     |  | <b>29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b>            |  |  |  |
| <b>29 Benutzte Gen.-Nr.</b>                                                                                                                                                                      |  |                                                       |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                 |  |                                                                                               |  |                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                                                                 |  |  |  |

\*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- und Vorderseite die UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgruppe und Transportgefahrungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.